

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	- (1946)
Heft:	9
Artikel:	Le Valais et sa fête des vendanges
Autor:	Zermatten, Maurice
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-775636

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A gauche : Détail du portail sculpté de l'Hôtel de ville de Sion. — En bas : Costumes sédunois. — Links : Detail vom geschnitzten Portal des Rathauses der Walliser Kantonshauptstadt. — Unten : Sittenner Trachten.

LE VALAIS ET SA FÊTE DES VENDANGES

Heureux sont les pays qui produisent le vin! Ils possèdent en partage des joies inconnues aux terres vouées à des cultures tout aussi utiles peut-être, mais plus familières. La vigne est une dure maîtresse, mais elle sait, l'heure venue, récompenser, mieux que le champ et la prairie, l'obstination de ses serviteurs. Ne suffit-il pas de prononcer ce mot : vendanges, pour que se dessinent sous nos yeux de tendres idylles? Vendanges! Je vois les filles à fichus rouges et blancs sur les tablards du coteau qui remplissent de grappes blondes les paniers et les seilles. Donnent-elles autant de baisers qu'on le dit aux garçons qui portent la brante? Il est probable que la légende en ce point se mêle à l'histoire. Mais je les entends rire dans le soleil d'octobre, lui-même si pareil à du vin, rire et chanter dans le soleil s'il n'y avait de place sur terre que pour le bonheur. Temps du bonheur, saison des promesses accomplies, les vendanges remplissent les caves de vin et les coeurs de contentement.

Sur les chemins valaisans, jadis (mais il n'y a pas si longtemps), on rencontrait, dès que les bâns étaient levés, de longues caravanes de mulets chargés des bossettes de cuir. Les paysans de la montagne mettent leur fierté dans ces parcelles de vigne qu'ils possèdent bien loin de leurs villages, sur les bords du fleuve. Pour rien au monde, ils ne vendraient ces quelques toises sèches qui leur donnent un peu de muscat, quelques litres de rête, un tonnelet de rouge du pays. Ils descendaient à pied, dès le printemps venu, pour piocher, tailler, ébourgeonner, attacher, sulfater; des heures et des heures sur les chemins, d'interminables courses dans la craie pilée des côtes surchauffées : Peu importe. On ne fait pas de compte. La comptabilité est une science à l'usage des riches. Nous, nous voulons boire notre vin, même s'il nous coûte très cher. Alors, dès le temps venu des vendanges, ils prenaient de mulet, se faisaient des signes d'une maison à l'autre et partaient par bandes. Quatre heures à l'aller, cinq, six au retour : Est-ce qu'on se plaint? Le soir, la famille entière entoure les autres pleines de trésors. Les petits s'empiffront jusqu'au malaise. Vendanges, heureuses vendanges!

Les camions sont venus et la route leur appartient. Tout va plus vite, maintenant, et la joie des vendanges est plus brève. Rien, cependant, ne fera jamais qu'une grappe mûre n'apporte du bonheur aux enfants. Et les hommes, sur ce point, demeurent enfants toute leur vie.

On le voit bien au soin qu'ils mettent à manifester leur plaisir sur les places publiques. Sion, Sierre, cités vigneronnes, dès septembre frémissent d'impatience. Que viennent des villages les jolies filles

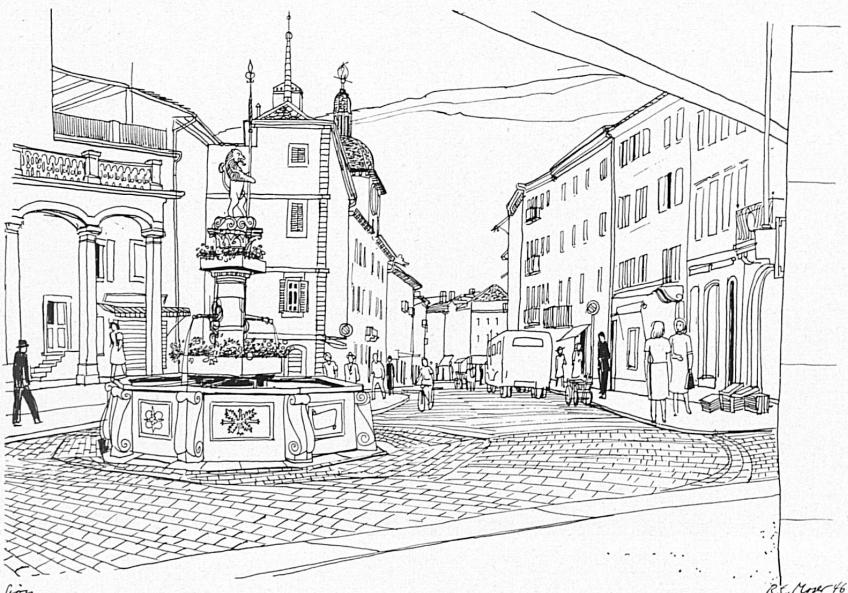


Vue sur Sion avec les collines de Tourbillon et Valère. — Blick auf Sitten mit den Hügeln von Tourbillon und Valère.

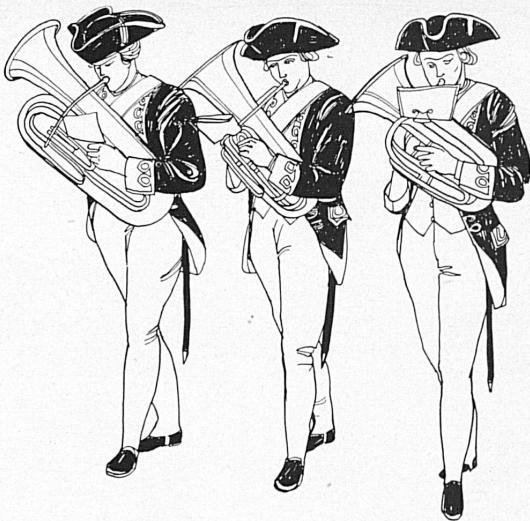
costumées, que descendant les confréries avec leurs bannières, que stridulent les fifrent et battent les tambours! Nous voulons fêter ensemble le fruit de la vigne, nous voulons nous réjouir et célébrer le jeune vin. Que les poètes cousent des rimes au bout de leurs alexandrins, que les chansonniers troussent leurs couplets! Nous allons danser et rire dans la bonne odeur qui monte des caves pleines, danser, rire et chanter derrière le char de Bacchus à la chevelure de grappes ruisselantes. Fête des vendanges, fêtes de la vigne, fête des vignerons.

La petite capitale valaisanne se met en frais, cette année. Dès la fin septembre, Sion s'anima de joyeux cortèges; elle offrira à ses hôtes mille occasions de se réjouir. Ils pourront déguster les meilleurs crus du pays dans les pavillons de la bonne humeur. Les raclettes couleront sur la Planta. Les peintres qui inspira la terre valaisanne exposeront leurs œuvres non loin des montagnes de fruits et des océans de vins. Non loin d'une vaste scène de plein air où M. Jean Kiehl conviera les foules à applaudir, du grand Calderon, «Les Cheveux d'Absalon».

On sait quelle place magnifique le vin, la vigne tiennent dans la Bible. Renversons une fois nos habitudes. Mettons la Bible au centre d'une fête des vendanges. Il y a fort à parier que personne ne s'en plaindra. Le vaste drame baroque de l'Espagnol est de nature à plaire à la foule. Les plus subtiles aimeront l'agencement habile des



R.C. Moser '46



Musiciens du cortège. — Musikanten im Festumzug.

épisodes, l'intensité des passions et des sentiments. Le bon public admirera cette immense fresque vivante, si voisine des mystères du moyen âge. Faut-il ajouter que quelques-uns des meilleurs acteurs de langue française prêtent leur concours à cette audacieuse entreprise à laquelle participent par ailleurs plus d'une centaine de figurants? Cet effort presque démesuré pour une petite ville, Sion sait qu'il sera récompensé. Elle attend ses amis des quatre coins de la Suisse, elle attend tous ceux qui aiment le soleil, le vin, la beauté et la joie.

Maurice Zermatten.

La place de l'Hôtel de ville à Sion. — Der Rathausplatz von Sitten.

FÊTE DES VENDANGES DE NEUCHATEL

La fête des vendanges, à Neuchâtel comme ailleurs, c'est évidemment un rite. Rite d'un peuple qui, chaque douze mois, au temps où le raisin est mûr, exprime, par la célébration d'un de ses plus authentiques produits naturels, la richesse de son sol, la vertu de son climat, le labeur de ses vignerons. Mais, ce rite-là, c'est celui qui se répète, à l'automne, dans tous les pays de vigne et de vin, en Valais et au Tessin et, par delà notre admirable Trou de Bourgogne, dans les terres abondantes de France. C'est celui-même qu'accomplissaient déjà, sous d'autres formes, dans le lointain des siècles, les Bacchantes de la Grèce ou les compagnons d'Horace....

Qu'est-ce qui distingue alors le «rite» neuchâtelois de tant de mêmes rites célébrés sous d'autres cieux? Il faut un temps de réflexion pour donner la réponse que nous croyons vraie. Ailleurs, peut-être nous trompons-nous, la fête du vin nous apparaît comme un épisode, à peine plus marquant qu'un autre, dans le long déroulement de l'automne et de ses splendeurs. Ici, à Neuchâtel, les vendanges, c'est véritablement une coupure; c'est un événement, parce que c'est, dans le rythme des travaux et des jours, l'explosion soudaine de sentiments généralement trop contenus, d'un tempérament trop souvent maître de lui.

Le peuple neuchâtelois est exactement comme son vin. Goûtez celui-ci. Il coule, un peu «sec» dans votre gosier, et vous vous dites qu'il est à l'image de notre terre, raisonnable.

Mais, à un moment précis, sans que rien ne vienne vous avertir, voilà que vous êtes un autre homme. Or, ce jour-là, et celui-là seulement, le jour des vendanges, le Neuchâtelois aussi devient autre — ou, plus exactement, sous l'armure de son habituelle sagesse, il laisse apparaître un autre lui-même, une vérité cachée, une fougue insoupçonnée! En veut-on d'exemple plus probant que l'extraordinaire cortège des vendanges qu'il invente et organise à cette occasion, avec les trésors et les ressources de la plus fraîche imagination? Un peuple qui a toujours sa tête à lui, se laisse griser, un peuple que guide l'esprit de logique laisse déborder celui de fantaisie. Il se détend et s'oublie — pour se retrouver. Car c'est ce jour-là, croyez-moi, que l'«étranger» saisira le mieux l'âme complexe du pays de Neuchâtel. Un canton, qui a bientôt mille ans d'histoire et d'autonomie, ne s'est pas fait seulement en vertu de quelques actes notariés. De la raison, de la patience, de la prudence, il en a fallu, certes, au cours des siècles, pour édifier et maintenir, autour du Château et de la Collégiale, le patrimoine commun. Mais, il a fallu surtout et d'abord l'élan vital qui court en profondeur, qui se manifeste, un jour par an, aux vendanges, comme une eau jaillissante — une eau qui, bien sûr, se change aussitôt en vin!

R. Br.

Zeichnungen von R. E. Moser, Bern.

